

Fränzele.

Un Dü witt, ass ich dr Herr Guld nimm fir mi  
Mann... ich ha-n-en awer jo gar nitt gern.

Herr Kalt.

Ich o nitt... wege dem nimm ich ne doch fir  
mi Tochtermann!

Fränzele.

Jà, das isch ganz ebbes anders, Pape!

Herr Kalt.

Worum denn isch's ebbes anders... was kasch Dü  
vo dem wisse...

Fränzele.

Dr Herr Guld, wo awergläuwisch isch, as wie ne-  
n-alte Fraü... wo-n-am e Fritig nitt traüt üsz'geh...  
wo wieder umkehrt, wenn ihm am Morge ne Spinne-  
n-iwer dr Weg läuft... wo dr Número drizeh gar  
nitt emol traüt üsspreche un wo sich alle Måntig geht  
geh lo d'Karte schla im Wåwergåsse hinte, fir z'wisse,  
was em d'Wuche dure g'schåh ka!

Herr Kalt.

Dü kasch ne desto besser mache z'marschiere un  
bisch Meister im Hüs!

Fränzele.

Er isch awer jo z'alt, Pape... ich ka-n-en nitt  
gern ha!

Herr Kalt.

Ich bi jo o alt un Dü hasch mich doch gern.

Fränzele.

Un wenn er nur alt wär, awer er isch noch wiescht  
derzüe!

Herr Kalt.

Wenn er wiescht isch, Kind, so isch er hingeg-  
n-awer o rich... un Dü weisch, ass De vo d'heim nit  
z'hoffe hasch!

Fränzele.

's Geld macht awer jo 's Glick nitt, Pape!

G'sang (croyez-vous donc, que je vous aime).

Was thüet mir 's viele Geld denn nutze,  
Wenn ich kei Liewe ha derzüe;  
Ich will mi Mann viel liewer schmutze  
Un wott nit anders als meh thüe!

Herr Kalt.

Ihr tåte-n-eüch nitt lang so schmutze,  
Ohne Geld hätte-n-ihr bol g'nüe;  
Bol thåte-n-ihr mitnander trutze  
Un tåte nit meh anders thüe!

Mitnander.

Fränzele.

Ich will viel liewer ledig läufe,  
As so ne Handel jetz igeh;  
's Glick, das losst sich mit Geld nitt käufe,  
Un ohne Glick will ich kei Eh'!

Herr Kalt.

Es will viel liewer ledig läufe,  
As so ne Handel jetz igeh;  
's Glick, das losst sich mit Geld nitt käufe,  
Un ohne Glick will es kei Eh'!

Herr Kalt.

's isch möglig... awer einstwile, we me Geld hat,  
so ka me 's Unglick lindere, wenn's kunnt... was  
me nitt ka mache, we me kei's hat!

Fränzele.

Awer, Pape...

Herr Kalt.

Fränzele, Dü hasch e Liebschaft... wo-n-ich nit  
dervo weiss!... ich merk's jetz scho an Dine-n-Üsrede...